

花儿蕴含的多民族文化基因及价值

——中华民族共同体视野下的花儿探索

●董克义



中华民族共同体不仅是中华民族共同奋斗、共同融合、共同凝聚的历史产物，也是中华民族纵向发展、横向发展、内向发展历史合力的结果。一部中国史，就是一部各民族交融汇聚多元一体中华民族的历史，就是各民族共同缔造、发展、巩固统一的伟大祖国的历史。

2014年9月，习近平总书记在中央民族工作会议上的讲话中指出：“坚持打牢中华民族共同体的思想基础。这是国家统一之基、民族团结之本、精神力量之魂。”以此为基础，习近平总书记在中国共产党第十九次全国代表大会上提出了“铸牢中华民族共同体意识”原创性重大论断，并被写入中国共产党党章。在2019年全国民族团结进步表彰大会上，习近平总书记从历史之维、协同之维、发展之维和状态之维等多个维度就中华民族发展史进行了高度概括与科学评价，原创性地提出了“四个共同”的重要思想。“四个共同”，即“我们辽阔的疆域是各民族共同开拓的”“我们悠久的历史是各民族共同书写的”“我们灿烂的文化是各民族共同创造的”“我们伟大的精神是各民族共同培育的”。

文化自信是一个国家、一个民族发展中最基本、最深沉、最持久的力量。灿烂多元的中华文化始终是指引中华民族奋勇向前、踔厉奋斗的不竭精神动力。正是因

为中华各民族优秀传统文化“百川汇海”于中华文化之中，中华各民族才在共创互鉴中创造了有机整体的中华文化、包容并蓄的中华文明，才推动形成了具有中华民族共有的文化品质和各民族自身文化特色的中华民族文化共同体。

各民族优秀传统文化都是中华文化的组成部分，产生并流行于大西北的民歌——花儿，便是其中之一。



花儿，也叫“少年”，是产生于河州地区（包括今甘肃省临夏州、定西和甘南州部分及青海省东部农业区），流传在甘肃、青海、宁夏、新疆部分地区的汉、回、东乡、保安、撒拉、土、藏、裕固等民族中的一种以爱情为主要内容的山歌。近年来，在陕西宝鸡以西、四川若尔盖、西藏部分地区，新疆维吾尔族、哈萨克族、锡伯族和俄罗斯等民族中也有传唱。花儿流行地区之广、传唱民族之多、唱词之浩瀚、曲调之丰富，可位列世界民间音乐艺术之首。人们把花儿喻为“活着的《诗经》”“大西北的国风”“大西北之魂”“西北的百科全书”，这一点也不为过，它对研究民间诗学、美学、音乐学、语言学、民族学、社会学、人类学、地域文化等，具有珍贵的价值是不言而喻的。他是多民族共创的珍贵的人类口头和非物质文化遗产，蕴含有丰富的多民族文化基因，是中华民族优秀传统文化的重要组成部分，在构筑中华民族共同体意识中具有重要价值。

花儿的形成是多民族文化交融的结晶

由于分类的标准不同，花儿的类别被冠以不同的名称。如果按照流行地域，可分为“甘肃花儿”“青海花儿”“宁夏花儿”“新疆花儿”等；如果按照演唱的民族，可分为“汉族花儿”“回族花儿”“土族花儿”“东乡族花儿”“撒拉族花儿”“保安族花儿”“裕固族花儿”等。目前，学术界按照花儿唱词特征和曲调结构，一般分为河州型花儿（也称河湟花儿、临夏花儿）和洮岷型花儿（也称莲花山花儿）两大类，这是最为学界和民众普遍认可和接受的分类，这两类花儿都产生于河州地区。

关于花儿形成的历史主要有周朝说、南北朝说、唐朝说、宋朝说和明代说几个观点。前4种观点还未找到信服的论据多有争论，花儿在明代已经形成并成熟和广泛流传是不争的事实并被广泛认同，这在文献中有可信的记载。明成化元年（1465），河州人部尚书王竑辞官回家，作《柳岸熏风》一诗：“堤边杨柳郁如林，日日南风送好音。长养屡消三伏暑，咏歌曾入五弦琴。树头散缺清晨雾，溪畔摇开白昼阴。野老约来同憩此，任他炎热不能侵。”有人认为这首诗描述了大夏河畔花儿的演唱盛况，诗中“好音”指花儿。明成化六年（1470），任河州儒学教授的高弘，游河州北乡作《古行吟》：“青柳垂丝夹野塘，农夫村女锄田忙。轻鞭一挥芳径去，漫闻花儿断续长。”古鄯，在今青海省民和回族土族自治县中西部，与永靖县山水相连，时隶属河州。这首诗明确记载了花儿之名称和“断续长”的音乐及演唱特征，是目前发现的最早明确记载花儿名称的文献。这首诗也说明，至迟在明代花儿已经形成和成熟，并已广泛流行。

花儿，是产生于古河州地区，河州是甘肃省临夏回族自治州古称，因黄河而得名，命名之初，其辖境范围是兰州以西、贵德以南的黄河两岸的广大地区。对此《辞海》有明确定述：“河州，州、路、卫、府名，十六国前凉分凉州置州。治所在枹罕（今甘肃临夏北）。辖境屡变，前秦时相当于今甘肃省黄河、大营川以西、乌鞘岭以南、西倾山以北，和青海民和县地”，主要包括今甘肃省临夏州、定西和甘南州部分地区及青海省东部农业区等地。

在历史的长河中，各族人民共同创造了灿烂的文化和历史文明，花儿艺术也一样。包括古河州的西北地区，向为多民族居住区，春秋、战国时期，羌人是这里的主人，秦、汉时期，中央王朝为加强边防，曾向这一带大量移民戍边和屯田，大量羌、汉民族融合。隋唐时期，吐谷浑、鲜卑人、吐蕃等曾多次占领这一地区，与汉族、羌族杂居融合。（未完待续）



花儿的各民族传播与多民族文化共享研究

●钟进文

（接6月3日4版）所谓“风搅雪”花儿是甘青地区各民族在相互交流中自然形成的一种艺术表达形式。花儿以爱情为主线，充分展现了各族人民的思想感情和美好愿望，在广阔高峻的山间田野里，各族青年用花儿来表达对异性的爱慕和喜欢，但在早期的花儿会上，因民族成分不同，各民族群众在互诉衷肠时，经常用两种民族语言交替来演唱和表达。由此，在各民族对唱中出现了所谓的“风搅雪”花儿。在此举例如下：

大石头根里的清泉水，
哇哩嘛曲通果格；
我这里想者没法儿，
却干内曲依果格。

这首花儿中，一、三句是汉语，二、四句是藏语，意思是“黄乳牛吃水者哩”“你那里做啥者哩”。汉语和藏语交替出现，表现了两个民族青年的热恋相思之情。

花儿中除了句与句交替外，还有在一句歌词中上半句与下半句语言交替的情况。如：

“沙马尕当”白豆儿，
“让得何”尕磨里磨走；
“尕若索磨”新朋友，
“察图”者炕上坐走。

其中“沙马尕当”是藏语“白色豆子”，“让得何”是“水磨”之意，“尕若索磨”意为“新朋友”，“察图”是“炕”之意。有了这种形式，即使不精通对方

语言的人也能心领神会。花儿的这一突出特点是多民族杂居地区民族互动、文化交流的产物，是语言交融的生动写照。

青海省化隆回族自治县的昂思多花儿会因周边多民族杂居，吸引了回、汉、藏族群众共襄盛举。花儿会上，人们既唱花儿也唱藏族酒曲，有歌手甚至能娴熟演绎两者。同样，在贵德县阴的六月会上，也共唱花儿与酒曲。有时还能听到汉藏双语交融的“风搅雪”花儿。

土族最初传唱花儿时都沿用具有混合语特点的汉语河州话来演唱，随着花儿的深入传播，出现了所谓风中搅雪或者雪中搅风的“风搅雪”土族花儿，即融合两种或更多种民族语言来演唱的花儿。如：

蚂蚁虫儿两头大，
当中里细得呀很哪；
你十七来我十八，
我俩搭配上正好。

唱完第一遍，反过来把一、三句用土语，二、四句用汉语再唱一遍，最后又全部用土语来唱一遍。信口唱来，浑然天成。

在互助、大通、同仁、卓尼等地，多民族共生的环境促进了土族文化与藏族文化的深层交流，这一点在花儿演唱中得到了鲜明体现。土族地区也传唱一句汉语一句藏语，或者半句汉语半句藏语的“风搅雪”花儿。如：

樱桃好吃树难栽，
东扎的主扎团格（藏文）（汉译：树根里渗出个水来）；

心儿里有是口难开，
拉依个乃那乔占哲由果格（藏文）

（汉译：花儿里问候个你来）。

此外，土族的其他民歌中也有用土族语、藏语，或土族语、汉语交织一起演唱的曲目。

撒拉族也有用撒拉语、汉语或藏语杂糅而成的花儿。据介绍，撒拉族出现“风搅雪”花儿还有一个原因是，由于撒拉族女性思想比较保守，但为了保护歌曲的完整内容和深意被不相干的局外人洞悉，女歌手们在演唱花儿时会掺杂一些撒拉语。因此，撒拉语的“风搅雪”花儿也很难搜集到。

河湟地区的汉族中也流传“风搅雪”花儿，如：

善麻尕登的白豆儿，
你看嘴圆里么不圆；
完玛锅锅里烙馍馍，
你吃嘴甜里么不甜。

“善麻”是藏语，“大豆”的意思，“尕登”是汉语，“尕豆”的变音，连起来意思是“大豆小豆的白豆儿，你看看圆吗不圆？”“完玛”是藏语意为“煮奶子的锅”，连起来的意思是“在煮奶子的锅里烙馍馍，你吃吃看甜吗不甜”。汉族唱这种“风搅雪”主要是达到幽默、诙谐的艺术效果。

（未完待续）



松鸣岩花儿会掠影 王青青 摄



花儿曲令

共产党的恩情哈说不完

（山丹花令）

作词：马永清
记谱：岳树清

1=8 2/4 中速
河里的共产党的哪个石恩头情们哈翻说三不翻呀完呀上回过头者详里细的翻呀看呀。

2/5 2 2/3 | 2 1 6 5 | 1 1 6 6 1 | 2 2 5 | 2 5 2 1 6 6 1 | 2 0 |
正里嘛生活嘛就越过着越舒坦呀妹妹山丹红花儿开呀。

2/5 2 2/3 | 2 1 6 5 . 6 | 2 1 2 2 1 6 5 | 6 5 6 1 2 1 6 | 5 5 0 |
朵生活嘛就越过着越舒坦呀妹妹山丹红花儿开呀。

朵妹是天上的白鸽子

（白鸽子令）

采集：司马和曙
记谱：岳树清

1=F 2/4 中速稍慢
左亲左亲的黄面的河面上的黄面的右面的石子的崖嘛哟哟，你手阿哥是鸽鸽者。
3 3 2 3 | 1 2 0 3 | 3 3 5 2 3 |
5 3 2 5 3 2 | 5 6 3 2 0 3 | 3 3 3 2 2 3 | 1 2 0 3 | 3 3 5 2 3 |
5 5 5 6 5 5 5 6 | 5 5 5 6 5 5 5 6 | 1 6 1 6 | 6 1 2 3 1 2 1 6 | 5 5 0 |
5 5 0 | 5 5 | 6 1 6 | 6 1 2 3 1 2 1 6 | 5 5 0 |

花儿新编

紫斑开满了幸福园

◇贾宙

美好的蓝图党规划，
实现它，
各民族儿女是行家；
牡丹的产品细研发，
商海里，
振华是先行的专家。

凤凰山裁下的牡丹花，
半山腰，
一片片红哈的发码；
种植嘛产销游一体化，
为脱贫，
振华他首创的办法。

紫斑的香袋车上挂，
馨香哈传遍了天涯；
牡丹酒闻天下醉客，
花蕊茶品出了仙葩。

紫斑的香囊赠与他，
馨香哈留给了自家；
好比是香妃出临夏，
花仙也拜倒在脚下。

凤凰山半山紫斑艳，
美丽了凤凰山山间；
你约上联手去游玩，
陶醉在花海的里面。

尕花儿漫上了云端

◇马清湖

积石山高了接蓝天，
白云彩缠在了腰间；
金露梅开花金灿灿，
耀眼了积石的山川。

车水马龙的人不断，
尕花儿漫上了云端；
各民族团结者心相连，
尕日子过哈地舒坦。

滨河路修成个尕花园，
赛过了祖国的江南；

老奶奶摇起了青竹扇，
尕老汉展出个笑脸。

花儿的临夏花儿们红，
壮美的积石山水秀；
花儿一声又一声，
唱不完党的恩情。

三炮台的碗子里下圆圆，
烫面饼吃了个香甜；
山珍海味的不稀罕，
专吃个家乡的搅团。

花儿的王国里赏牡丹

◇王新有

花儿的王国里赏牡丹，
尕花伞遮住了脸蛋；
毛茸茸眼睛亮闪闪，
它是阿哥口里的泉眼。

云彩退了天晴了，
牡丹花漫山遍野的开了；
三州六县的人来了，
不见个漫少年的你了。

一年一个四月八，
娃娃不管草不拔；
一把锁子锁门扇，
不唱花儿心不甘。

牡丹的花蕊里蜜蜂儿钻，
脚户哥走的是四川；
马莲的绳把路拦，
花儿啦当一个买路钱。

牡丹花年年春天里开，
松鸣岩搭下的歌台；
只要你嗓门得开，
妹妹啦少年哈漫来。

花儿从古唱到今，
少年是牵它的绳绳；
一代一代的传承人，
牡丹的根根哈扎深。

一年嘛一个松鸣岩，
高高嘛兴兴的浪两天；
不见的联手啦见个面，
相思的话儿哈诉不完。

漫花儿不用细思量，
心上的妹妹丹田里唱；
花儿里面有文章，
天下的秀才编不上。